

F c h k Y]b!5 hhUW_Y. : `UgWx Y`hf]ZZh
: YfbgY\Yf`]b`9fZi fhYf`K c\bi b[°

9]b`i » [Åb[Yf`k]fZi`Y]bY`K Y]bZUgWxY`Xi fWx`Y]b`i: YbghYf`]b
9fZi fhž`j Yfi fgUWx h`GUWxgWxUXYb`i bX`k]fX`j cb`XYf`Dc`nY]
Yfa]hhY`h"

I b[Yk Ò\ b`]Wx Yf`J cfZU```]b`9fZi fh.
GUWx VYgWx ÅX][i b[`Xi fWx `Z]Y[YbXY
K Y]bZ`UgWx Y

9fZi fh

9]b`i bYfk UfhYhYf`J cfZU```\Uh`Ua `K cWxYbYbXY`]b`9fZi fh`5i ZgY\Yb
YffY[hi bX`k YW`h`X]Y`i: fU[Yb`ni f`G]WxYf\Y]h`]b`GhUXhhY`]Yb`"9]b
(`! Å\ f][Yf`i » [Åb[Yf`k UfZ]b`XYf`BUWx`hj cb`GUa`ghU[`Ui Z
GcbbhU[`gdcbhUb`Y]bY`i: `UgWxY`Fchk Y]b`]b`Y]b`cZZYbYg`i: YbghYf`
Y]bYf`K c\bi b[`]a`GhUXhhY`]`æ\UbbYgj cfghUXhž`k Ug`b]Wx`h`bi f
GWxÅXYb`Ubf]Wx`hYhYž`gcbXYfb`Ui Wx`X]Y`5bk c\byf`VYi bfi \][hY"

K Ug`dUgg]YfhY`[YbUi 3

8Yf`J cfZU```YfY][bYhY`g]Wxž`U`g`XYf`A Ubb`VY]a`J cfVY][Y\Yb`Y]b
: YbghYf`YbhXYW`hYž`XUg`Ui ZXYf`Gi WxY`bUWx`Y]bYa`N]Y`
cZZYb[Y`UggYb`k i fXY`"8]Y`\YfUVZU``YbXY`K Y]bZUgWxY`hfUZ
i b[`ØW`]WxYfk Y]gY`Y]bYb`i: YfbgY\Yf`]b`XYf`K c\bi b[`Y]bYg
(%! Å\ f][Yb`A]YhYfgž`XYf`X]Y`GnYbY`bi f`Ui g`XYa`i: YbghYf`
VYcVUWx`hYb`_cbbhY`"8Yf`i: YfbgY\Yf`[]b[`XUVY]ni`6fi Wxž`i bX`XYf`
A]YhYf`k Uf`b]Wx`h[YfUXY`YfZFYi h`ØVYf`XYb`J cfZU``"

K Yf`]gh`VYhfc ZZY b 3

6Yhfc ZZY b`j cb`X]YgYa`J cfZU``g]bX`j cf`U``Ya`X]Y`6Yk c`bYf`XYf
æ`UbbYgj cfghUXhž`X]Y`g]W`Xi fW`XUg`J Yf`U`hYb`XYg`A UbbYg`]b
]`fYf`K c`bg]W`Yf`Y]h`[YghØfh`ZØ`Yb`_ØbbhYb`"Ni XYa` `Uh`XYf
; YgW`ÅX][hY`Ymh`a`]h`XYb`Z]bUbn]Y``Yb`: c`[Yb`XYg`GW`UXYbg`ni
_Åa`dZYb`"

8]Y`F YU`_h]c b`XYf`Dc`]nY]

8 Ub`_`Y]bYf`df`Ån]gYb`6YgW`fY]Vi b[`XYg`H`hYfg`Xi fW`XYb`A`]YhYf
_cbbhY`X]Y`Dc`]nY]`gW`bY``U[]YfYb`i bX`XYb`(`!`Å`f][Yb`Ui`gZ]bX][
a`UW`Yb`"8]Y`6YUa`hYb`UVYb`bi b`Y]bY`5bnY][Y`k`Y[Yb
GUW`VYgW`ÅX][i b[`Y[Yb`XYb`a`i`ha`U»`]W`Yb`H`hYf`Y]b[Y`Y]hYh`
8]YgY`fYW`h]W`Yb`GW`f]hY`k`YfXYb`nY][Yb`ž`k`]Y`XYf`J`cfZU``j`cb
XYb`6Y`ØfXYb`VYk`YfhYh`k`]fX`"

6YXYi hi b[`XYg`J cfZU``g

8]YgYf`J`cfZU``k`]fZh`b]W`h`bi`f`: fU[Yb`ni`f`G]W`Yf`Y]h]b`9fZi`fhYf
K`c`b[Y[YbXYb`Ui`Z`gcbXYfb`nY][h`Ui`W`ž`k`]Y`]a`di`g]j`Yg
J`Yf`U`hYb`ni`i`bYfk`UfhYhYb`i`bX`_cghgd]Y`][Yb`?`cbgYei`YbnYb
ZØ`fYb`_Ubb`"`b`NY]hYb`ž`]b`XYbYb`X]Y`G]W`Yf`Y]h]XYf`6Øf[Yf
ni`bY`a`YbX`]b`XYb`: c`_i`g`fØW`hž`_ØbbhY`X]YgYf`Nk`]gW`YbZU``X]Y
; Ygd`f`ÅW`Y`ØVYf`XUg`J`YfU`b`hk`cfh`i`b[gVYk`i`gghgY]b`XYf`5bk`c`bYf
Ub`fY[Yb`i`bX`Y]bY`8]g`_i`gg]cb`ØVYf`X]Y`gc`n]U`Yb`B`c`fa`Yb`]b`XYf
; Ya`Y]bgW`U`Zi`ZØfXYfb`"

: Un]h

8]Y`Z]Y[YbXY`K`Y]bZUgW`Y`U`h`b]W`h`bi`f`Y]bYb`: YfbgY`Yf
VYgW`ÅX][hž`gcbXYfb`c`ZZYbg]W`h]W`Ui`W`XUg`J`Yf`h`Ui`Yb`XYf
5bk`c`bYf`]b`Y]b`Zf]YX`]W`Yg`Ni`gUa`a`Yb`VYb`YfgW`Ø`hYfh`
K`Å`fYbX`X]Y`fYW`h]W`Yb`: c`[Yb`]b`XYb`_ca`a`YbXYb`HU[Yb
[Y`_`Å`fh`k`YfXYb`ž`V`Y]V`h`ni` `c`ZYb`ž`XUgg`gc`W`Y`J`cfZ`Å``Y`b]W`h`ni`f
; Yk`c`b`Y]h`k`YfXYb`i`bX`X]Y`; Ya`Y]bgW`U`Zi`]b`9fZi`fh`gc`]XUf]gW
V`Y]Vh`"

'B5;

8YhU]g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY